

**Paritair comité voor
de metaal- machine- en elektrische bouw**

**Commission paritaire des
constructions métallique, mécanique et électrique**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2021

Convention collective de travail du 25 octobre 2021

**Tijdelijke werkloosheid overmacht "Corona" en
aanvulling bij de eindejaarspremie 2021**

**Chômage temporaire force majeure «Corona» et
supplément à la prime de fin d'année 2021**

Artikel 1. Toepassingsgebied

Article 1. Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

De toepassing is beperkt tot die ondernemingen die een eindejaarspremie betalen in uitvoering van de sectorale regionale collectieve arbeidsovereenkomsten inzake eindejaarspremie, hierna genoemd de regionale regelingen.

L'application est limitée aux entreprises qui paient une prime de fin d'année en exécution des conventions collectives de travail régionales sectorielles relatives à la prime de fin d'année, ci-après dénommées «régimes régionaux».

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op die ondernemingen die ondernemingseigen afspraken hebben gemaakt over de gelijkstelling van de periode tijdelijke werkloosheid overmacht "Corona" voor de eindejaarspremie.

Cette convention collective de travail ne s'applique pas aux entreprises qui ont conclu des accords d'entreprise sur l'assimilation de la période de chômage temporaire force majeure «Corona» pour la prime de fin d'année.

Artikel 2. Aanvulling bij de eindejaarspremie

Article 2. Supplément à la prime de fin d'année

Voor alle dagen tijdelijke werkloosheid wegens overmacht "Corona" die niet gelijkgesteld worden voor de berekening van de eindejaarspremie in de regionale regelingen is de werkgever een aanvulling ^{in de} eindejaarspremie verschuldigd, betaalbaar op hetzelfde ogenblik als de eindejaarspremie van 2021.

L'employeur est tenu au paiement d'un supplément à la prime de fin d'année pour tous les jours de chômage temporaire force majeure «Corona» qui ne sont pas assimilés en vertu des régimes régionaux, à payer au même moment que la prime de fin d'année pour l'année 2021.

Deze aanvulling bedraagt 7,50 euro per arbeidsdag waarop de werknemer tijdelijk werkloos was wegens overmacht "Corona".

Ce supplément est de 7,50 euros par jour de travail pendant lequel le travailleur était en chômage temporaire force majeure «Corona».

Deze aanvulling wordt beperkt tot maximaal 100 arbeidsdagen waarop de werknemer tijdelijk werkloos was wegens overmacht "Corona". De arbeidsdagen die reeds gelijkgesteld worden in bestaande regionale regelingen worden in mindering gebracht op deze 100 arbeidsdagen.

Ce supplément est limité à un maximum de 100 jours ouvrables pour lesquels le travailleur était en chômage temporaire force majeure «Corona». Les jours ouvrables déjà assimilés en vertu des régimes régionaux* sont déduits de ces 100 jours ouvrables.
* existants

Deze aanvulling dient gelijktijdig uitbetaald te worden met de eindejaarspremie.

Ce supplément doit être payé simultanément avec la prime de fin d'année.

Artikel 3. Deeltijdse werknemers

Voor deeltijdse werknemers wordt deze regeling pro rata toegepast. Het aantal uren tijdelijke werkloosheid worden daarvoor omgerekend naar voltijdse arbeidsdagen. Het maximum van 100 arbeidsdagen wordt verminderd in verhouding tot de deeltijdse arbeidsregeling.

Artikel 4. Aanrekening van aanvullende vergoedingen voor tijdelijke werkloosheid "Corona" toegekend op ondernemingsvlak op de aanvulling bij de eindejaarspremie

De aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid "Corona" toegekend op ondernemingsvlak bovenop de sectoraal verplichte aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid "Corona" worden aangerekend op de aanvulling bij de eindejaarspremie zoals voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Commentaar

Ondernemingen die aanvullende vergoedingen voor tijdelijke werkloosheid "Corona" toekennen, brengen deze vergoedingen in mindering op de aanvulling bij de eindejaarspremie.

Voorbeeld 1

Een onderneming die per arbeidsdag waarop de werknemer tijdelijk werkloos was wegens Corona een bijkomende aanvullende vergoeding betaald heeft van 5,00 euro zal bijgevolg nog een aanvulling bij de eindejaarspremie per arbeidsdag verschuldigd zijn van 7,50 euro - 5,00 euro, zijnde 2,50 euro per arbeidsdag waarop de werknemer tijdelijk werkloos was.

De ondernemingen die een ^{*}aanvulling betalen op basis van het aantal uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid (6-dagen regeling) brengen het totaal bijkomend uitbetaalde bedrag in mindering van de verschuldigde aanvulling bij de eindejaarspremie.

^{*} bijkomende

Voorbeeld 2

Een werknemer, werkzaam in een 5-dagenweek, is 22 arbeidsdagen tijdelijk werkloos geweest wegens Corona en ontving hiervoor 26 uitkeringen tijdelijke werkloosheid van zijn uitbetalingsinstelling. (6-dagen telling)

Article 3. Travailleurs à temps partiel

Ce régime est appliqué au prorata pour les travailleurs à temps partiel. Le nombre d'heures de chômage temporaire est converti en jours de travail à temps plein. Le maximum de 100 jours ouvrables est réduit proportionnellement au régime de travail à temps partiel.

Article 4. Imputation de l'indemnité complémentaire de chômage temporaire «Corona» octroyée au niveau de l'entreprise sur le supplément à la prime de fin d'année

Les indemnités complémentaires de chômage temporaire «Corona» accordées au niveau de l'entreprise en plus des allocations supplémentaires obligatoires sectorielles de chômage temporaire «Corona» sont imputées sur le supplément à la prime de fin d'année prévu par la présente convention collective de travail.

Commentaire

Les entreprises qui accordent des indemnités complémentaires pour le chômage temporaire «Corona» déduisent ces allocations du supplément à la prime de fin d'année.

Exemple 1

Une entreprise qui a payé une indemnité complémentaire ^{*}de 5,00 euros par jour ouvrable pendant lequel le travailleur était en chômage temporaire force majeure «Corona» devra donc payer encore un supplément à la prime de fin d'année par jour ouvrable de 7,50 euro - 5,00 euro, soit 2,50 euros par jour ouvrable pendant lequel le travailleur était en chômage temporaire.

^{*} supplémentaire

Les entreprises qui paient une indemnité complémentaire en fonction du nombre d'allocations de chômage temporaire (régime de 6 jours) déduisent le montant additionnel total payé du supplément dû à la prime de fin d'année.

Exemple 2

Un travailleur, travaillant dans une semaine de 5 jours, a été en chômage temporaire «Corona» pendant 22 jours ouvrables et a reçu 26 allocations de chômage temporaire de son organisme de paiement. (comptage en 6 jours)

Als aanvullende eindejaarspremie is de werkgever een bedrag verschuldigd van 7,5 euro * 22 arbeidsdagen, zijnde 165 euro.

De werkgever kende reeds een aanvullende uitkering toe van 5 euro per uitkering, zijnde in totaal van $5 * 26 = 130$ euro.

Dit bedrag wordt in mindering gebracht van de aanvulling *eindejaarspremie.

Als aanvulling *eindejaarspremie blijft een bedrag van 35 euro verschuldigd.

* bij de

Artikel 5. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur vanaf 1 oktober 2021 en loopt tot 31 december 2021. ^{en met}

Comme supplément à la prime de fin d'année, l'employeur doit un montant de 7,5 euro * 22 jours ouvrables, soit 165 euros.

L'employeur a octroyé déjà une indemnité complémentaire de 5 euros par allocation, soit un total de $5 * 26 = 130$ euros.

Ce montant est déduit du supplément à la prime de fin d'année.

Comme supplément à la prime de fin d'année, un montant de 35 euros reste dû.

Article 5. Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée à partir du 1^{er} octobre 2021 jusqu'au 31 décembre 2021 inclus.